

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

BUZ® POINT

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Produkty na umývanie a čistenie

Kategórie procesov [PROC]: 11

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Ulica: Fraunhofer Str. 17
Miesto: D-87700 Memmingen
Telefón: +49 (0) 8331 930-6
e-mail: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49 (0) 8331 / 930-730

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:

Aerosól: Aerosól 1

Žieravosť/dráždivosť kože: Skin Irrit. 2

Respiračná/kožná senzibilizácia: Skin Sens. 1

Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 1

Upozornenia na nebezpečnosť:

Mimoriadne horľavý aerosól.

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Dráždi kožu.

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.
H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H315 Dráždi kožu.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P251 Neprepichujte alebo nespajujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 2 z 9

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
P410 Chráňte pred slnečným žiarením.
P412 Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

2.3. Iná nebezpečnosť

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.
Vdychovanie prachu/hmly alebo aerosólu spôsobuje podráždenie dýchacích ciest.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel		
	Č. v ES			
	Č. indexu			
	Č. REACH			
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyclohexén; (+)-limonén	60 - < 65 %		
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H226 H315 H317 H304 H400 H410			
78-70-6	LINALOOL	< 1 %		
	201-134-4		01-2119474016-42	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004

parfumy (Limonene, Linalool).

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.
Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.
Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody
pena odolná voči alkoholu
Kysličník uhličitý (CO₂)

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 3 z 9

Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny:

Kysličník uhličitý

Kysličník uhoľnatý

5.3. Rady pre požiarnikov

Naplánujte núdzové chladenie pre prípad požiaru okolia.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

Používajte len na dobre vetranom mieste.

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Nemiešajte s iné chemikálie

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.

Nefajčite.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.

Opozorila glede skupnega skladiščenju

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

**BUZ® POINT**

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 4 z 9

8.2. Kontroly expozície**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

- Kontaminovaný odev vyzlečte.
- Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.
- Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. (EN 166)

Ochrana rúk

- Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla.
- Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk)
- Doba permeácie (maximálna doba nosenia) > 480 min.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

- Používajte len na dobre vetranom mieste.
- V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest. (EN 14387, A1)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Aerosól
Farba:	
Zápach:	charakteristický
Hodnota pH:	nepoužiteľné
Zmena skupenstva	
Teplota topenia:	nie je stanovené
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	< 0 °C
Teplota vzplanutia:	< 0 °C
Horľavosť	
tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Teplotu samovznietenia	
tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Oxidačné vlastnosti	
Nepodporuje horenie.	
Tlak pary:	nie je stanovené
Hustota (pri 20 °C):	0,78 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode:	prakticky nerozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
nie je stanovené	
Rozdeľovací koeficient:	nie je stanovené
Dynamická viskozita: (pri 25 °C)	nie je stanovené
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 5 z 9

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén				
	orálne	LD50 mg/kg	4400	Potkan	GESTIS
	dermálne	LD50 mg/kg	> 5000	Králik	GESTIS

Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. ((R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén)

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 6 z 9

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	18 mg/l	96 h	GESTIS	
	Akútna toxicita crustacea	EC50	17 mg/l	48 h	GESTIS	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Č. CAS	Označenie	Hodnota	d	Zdroj
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén			
	OECD 301	<60%	28	
	Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií)			

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(prop-1-én-2-yl)cyklohexén; (+)-limonén	4,23

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

KI'úč odpadu produktu

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

KI'úč odpadu znečistených obalov

160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN: UN 1950

14.2. Správne expedičné označenie AEROSOLS

OSN:

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 7 z 9

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1
Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0
Dopravná kategória:	2
Kód obmedzenia v tuneli:	D

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1
Klasifikačný kód:	5F
Posebne doložbe:	190 327 344 625
Obmedzené množstvá (LQ):	1 L
Vyňaté množstvá:	E0

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1
Marine pollutant:	yes
Posebne doložbe:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Obmedzené množstvá (LQ):	1000 mL
Vyňaté množstvá:	E0
EmS:	F-D, S-U

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN:	UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	AEROSOLS
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	2.1
14.4. Obalová skupina:	-
Bezpečnostné značky:	2.1
Posebne doložbe:	A145 A167 A802
Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Vyňaté množstvá:	E0
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	203
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	75 kg

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 8 z 9

IATA-Baliace inštrukcie pre preparavovany náklad: 203
IATA-Maximálne množstvo preparavovany náklad: 150 kg

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: áno

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EU

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 28: bután

2010/75/EÚ (VOC): 100 %

Ďalšie inštrukcie

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Smernica o aerosóloch (75/324/EHS)

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúci vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

PROC 4: Chemická výroba, kde je možnosť expozície

PROC 13: Úprava výrobkov namáčaním a liatím

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H222 Mimoriadne horľavý aerosól.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H229 Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu.

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® POINT

Prepracované dňa: 05.02.2018

G502

Strana 9 z 9

H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)